



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

### Revision to a Request for a Standing Offer

### Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Matelas - BFC Kingston		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0114-18PS48/A		<b>Date</b> 2018-02-20
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0114-18-PS48		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-7-48208 (510)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-510-7455		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2018-02-14
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-03-27</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Barltrop, David		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin510
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 536-4994 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Modification n° 001 à la sollicitation W0114-18PS48/A – Matelas - BFC Kingston**

Cette modification a pour but de:

1. Mise à jour de l'annexe «A» BESOIN
2. Fournir la réponse du Canada aux questions du soumissionnaire

- 
1. **Référence:** ANNEXE « A » BESOIN, Article 2.0 Exigences, Ressorts hélicoïdaux  
**Supprimer:** Dans son intégralité  
**Insérez:**

**Ressorts hélicoïdaux**

Les matelas doivent comporter le nombre de ressorts hélicoïdaux suivant :

N° de l'article	Description	Nombre de ressorts hélicoïdaux ensachés	
		Minimum	Maximum
1	Lit une place, sur mesure	400	550
2	Lit une place, taille standard nord-américaine	400	550
3	Lit deux places, taille standard nord-américaine	600	900
4	Grand lit deux places, taille standard nord-américaine	700	1 000

---

2.

Q1: Considèreriez-vous des matelas sans ressorts hélicoïdaux individuels?

A1 : Non, l'exigence est pour le matelas à ressorts avec des ressorts individuels à ressorts ensachés, comme indiqué dans 2.1 Spécifications générales des exigences.

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**